

## UDENRIGSMINISTERIET

Medlemmerne af Folketingets  
markedsudvalg og disses  
stedfortrædere

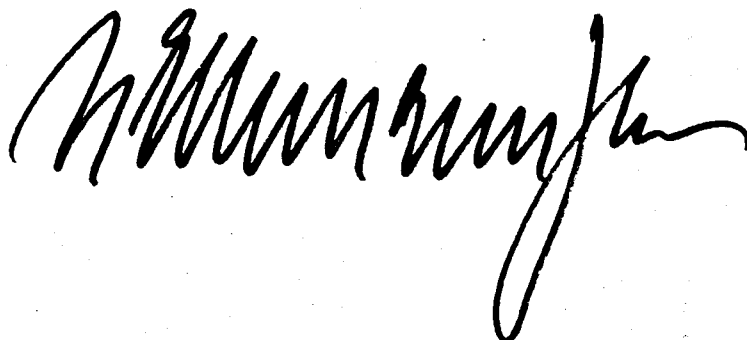
ASIATISK PLADS 2  
1448 KØBENHAVN K  
TELEFON: (01) 92 00 00  
GIROKONTO 3 00 18 06  
TELEX: 31292 ETR DK  
TELEGRAMADRESSE: ETRANGERES

1 bilag Afdeling/kontor M.1 J. nr. 400.C.2-0 Dato 22. marts 1983

Afdelings- og kontorbetegnelse bedes ved besvarelse anført på kuverten.

./.

Til medlemmernes underretning vedlægges tekst i foreløbig oversættelse af formandskabets konklusioner af drøftelsen af fællesskabsspørgsmål på Det europæiske Råds møde i Bruxelles den 21.-22. marts 1983.



FORMANDSKABETS KONKLUSIONER  
EFTER DRØFTELSENE I DET EUROPÆISKE RÅD  
DEN 21.-22. MARTS 1983 I BRUKELLES

DEN ØKONOMISKE OG SOCIALE SITUATION

Det europæiske Råd drøftede den fortsatte gennemførelse af Fællesskabets samlede politik, der har til formål at genoprette økonomisk stabilitet, fremme produktiv virksomhed og bidrage til et klima, hvor markederne kan udvides uden fornyet inflation og herved til oprettelsen af varige arbejdspladser og til en eventuel gennemgang af spørgsmålet om arbejdstiden.

Det europæiske Råd er navnlig enige om, at alle medlemsstater og Fællesskabet nu må gøre en effektiv indsats for at forbedre beskæftigelsessituationen for de unge. Det noterer sig, at Kommissionen agter at forelægge konkrete forslag, og det opfordrer Rådet til at forelægge en rapport med henblik på Det europæiske Råds samling i juni om de resultater, der er nået på nationalt plan og på Fællesskabsplan.

Det europæiske Råd noterede sig med tilfredshed rapporten fra Rådet (almindelige anliggender) vedrørende gennemførelsen af de mål, som Det europæiske Råd prioriterede højest på sin samling i december 1982 i København.

Med hensyn til det interne marked noterer Det europæiske Råd sig de hidtidige resultater. Det understreger behovet for, at der inden juni træffes beslutninger på alle de vigtige områder, der blev fastlagt i København. Det europæiske Råd noterer med tilfredshed, at Rådets arbejdsprogram også omfatter spørgsmålene vedrørende forsikring og andre tjenesteydelser.

Det anmoder Rådet om i samme grad at prioritere sin stillingtagen til Kommissionens forslag om styrkelse af instrumenterne i den fælles eksterne handelspolitik.

Det europæiske Råd understreger, at der inden Det europæiske Råds samling i juni må træffes yderligere konkrete afgørelser om energipolitikken og politikken vedrørende forskning og udvikling.

Det europæiske Råd opfordrer Rådet (finans- og økonomiministre-  
ne) til fortsat at arbejde med spørgsmålet om udvidelse af investe-  
ringerne.

Det europæiske Råd finder, at det er afgørende nødvendigt for  
Fællesskabet at den europæiske industris produktionskapacitet ud-  
vikles på de vilkår, som følger af kravet om international konkur-  
rencedygtighed.

Det tager til efterretning, at Kommissionen i nær fremtid vil  
fremsætte forslag med henblik på at tilvejebringe bedre betingelser  
for udvikling af ny informationsteknologi, af telekommunikationerne  
og af bioteknologi.

Det europæiske Råd drøftede en række specifikke områder, hvor  
det er tvingende nødvendigt, at Fællesskabet træffer mere virknings-  
fulde fælles foranstaltninger:

- Det er enigt om, at gensidig anerkendelse af eksamensbeviser er  
et væsentligt skridt med henblik på at tilvejebringe tilfreds-  
stillende betingelser for udøvelsen af en række erhverv.
- Det europæiske Råd opfordrer undervisningsministrene til at frem-  
skynde arbejdet med henblik på at skabe de nødvendige betingelser  
for håndgribelige resultater på dette område.
- Det europæiske Råd opfordrer endvidere Rådet til at fremskynde  
behandlingen af en række direktivforslag vedrørende etablerings-  
ret og fri udveksling af tjenesteydelser, således at arbejdet her-  
med snarest kan afsluttes med det bedst mulige resultat.
- Det europæiske Råd er enigt om, at de skader, som sur nedbør har  
påført skovene, gør det påtrængende nødvendigt, at der træffes  
fælles forholdsregler. Det henstiller derfor til Rådet, at det  
hurtigt og positivt behandler de af Kommissionen bebudede forslag  
med henblik på foranstaltninger i Fællesskabet og inden for ram-  
merne af Den økonomiske Kommission for Europa. Det anmoder Rådet  
om at udarbejde en interimrapport om disse spørgsmål med henblik  
på Det europæiske Råds møde i juni.

- Det europæiske Råd anmoder Rådet om at fremme fastlæggelsen af en transportpolitik for Fællesskabet, hvorved der i forbindelse med beslutninger om det interne marked især bør lægges vægt på lempelser af grænseformaliteterne.

Det europæiske Råd understregede, at det er væsentligt, at der gøres afgørende fremskridt i retning af en effektiv gennemførelse af dets beskæftigelsesstrategi. Rådet bør bidrage til en konstruktiv dialog herom mellem Rådet og Europa-Parlamentet.

## DET ØKONOMISKE TOPMØDE I WILLIAMSBURG I MAJ 1983

Det europæiske Råd anmoder Rådet om at forberede Fællesskabets standpunkter med henblik på det økonomiske topmøde i Williamsburg, så Fællesskabet kan yde et væsentligt bidrag til bestræbelserne for at sikre, at det internationale økonomiske opsving, der er tegn på, og som især er af betydning for udviklingslandene, støttes ved en samordning af de deltagende landes politik. I forbindelse hermed lægger Det europæiske Råd stor vægt på en videreførelse og yderlig styrkelse af verdenssamhandelen, herunder samhandelen med Den tredje Verden som en integrerende del af den politik, der skal skabe et gunstigt klima med salgsmuligheder uden fornyet inflation.

Det er af den opfattelse, at en sand dialog mellem Europa og De forenede Stater vedrørende handelen med landbrugsprodukter kun er tænkelig på grundlag af parternes overholdelse af de aftaler, der er indgået efter Tokyo-runden.

Det europæiske Råd finder, at de faldende oliepriser er et positivt bidrag til en bedring af verdensøkonomien, forudsat at der holdes kontrol med denne udvikling og følgerne heraf. Det er også vigtigt, at der træffes foranstaltninger til at sikre, at denne udvikling ikke medfører risiko for bestræbelserne på bedst muligt at videreføre energibesparelserne og udviklingen af energikilder.

## FELLESSKABETS UDVIDELSE

Det europæiske Råd noterede sig rapporten fra Rådet (almindelige anliggender) om de fremskridt, der er gjort i arbejdet med den oversigt, Kommissionen har forelagt, samt i forhandlingerne med Spanien og Portugal. Det anmoder Rådet om at fortsætte sit arbejde, således at der kan træffes afbalancerede afgørelser.

Det europæiske Råd er fast besluttet på, at der nu må ske væsentlige fremskridt i forhandlingerne med Spanien og Portugal, og anmoder Rådet om at sætte alt ind herpå.

Det europæiske Råd forventer, at Rådet (almindelige anliggender) inden juni kan berette om væsentlige fremskridt både med hensyn til de emner, der er omhandlet i oversigten, og i forhandlingerne med Spanien og Portugal.

Det europæiske Råd vil på sit næste møde gøre status over situationen med hensyn til udvidelsesforhandlingerne og fastlægge politiske retningslinjer med henblik på afslutningen af disse forhandlinger.

Det europæiske Råd noterede sig de drøftelser, der har fundet sted om tilpasningen af bestemmelserne om visse landbrugsprodukter fra Middelhavsområdet.

Efter endnu en gang at have gennemgået spørgsmålet bekræftede det igen, at der bør træffes passende beslutninger med henblik på, at Fællesskabet kan gøre yderligere fremskridt i forhandlingerne om Spaniens og Portugals tiltrædelse.

Det europæiske Råd anmoder derfor Rådet (landbrugsministrene) om snarest muligt at vedtage de nødvendige afgørelser under hensyntagen til følgende faktorer:

For olivenolie bør der fastsættes en længere overgangsperiode.

Med hensyn til frugt og grønsager bør der findes kompromisløsninger på grundlag af Kommissionens forslag, suppleret med bestemmelser, der fortsat skal sikre, at den traditionelle samhandel med tredjelande opretholdes, og at reglerne om frie varebevægelser iagtages.

Det europæiske Råd er overbevist om, at de enkelte regeringer må være rede til at nærme sig de øvrige for at berede vejen for en helhedsløsning.

.../...

FÆLLESSKABETS FINANSIELLE RESSOURCER OG PROBLEMER I FORBINDELSE HERMED

Det europæiske Råd noterer sig rapporten om det arbejde, der er gjort vedrørende Kommissionens meddelelse om Fællesskabets fremtidige finansiering. Det europæiske Råd noterer sig endvidere, at Kommissionen agter at forelægge specifikke forslag så hurtigt som muligt. Det forventer, at der i disse forslag tages hensyn til udviklingen i Fællesskabets politikker, problemerne i forbindelse med udvidelsen og den manglende ligevægt på budgettet samt nødvendigheden af at føre en strammere budgetpolitik. Det opfordrer Rådet (almindelige anliggender) til at drøfte disse forslag og til at forelægge dets konklusioner på Det europæiske Råds møde i juni.

) Det europæiske Råd er enigt om, at denne rapport også skal indeholde konklusioner vedrørende den såkaldt efterfølgende løsning i overensstemmelse med de tilsagn, som udenrigsministrene gav den 25. maj og den 26. oktober 1982 med hensyn til kompensation til Det forenede Kongerige. De på grundlag heraf fremkomne tal for 1983 vil blive indarbejdet i forslaget til Fællesskabets budget for 1984.

---